

Internationaux de France EDF à la mer

BREST - FRANCE - 14 octobre 2001

La fédération française d'aviron (FFSA) organise le dimanche 14 octobre 2001 à Brest les Internationaux de France EDF à la mer.

The French Rowing Federation (FFSA) is organising the French International Sea Rowing Championships in Brest (Britanny) on Sunday October 14, 2001.

Programme

Samedi 13 octobre 2001 <i>Saturday October 13, 2001</i>	à partir de 15 h 30 : <i>3:30 p.m :</i>	essai des bateaux <i>training</i>
Dimanche 14 octobre 2001 <i>Sunday October 14, 2001</i>	à 8 h 00 : <i>8:00 a.m.</i>	réunion des chefs de bords <i>Boat-Captains meeting</i>
Dimanche 14 octobre 2001 <i>Sunday October 14, 2001</i>	de 10 h 00 à 12 h 00 <i>10:00 to 12:00</i>	régates <i>regatta</i>

Les bateaux

Les courses se déroulent uniquement en 1x, 2x et 4 avec barreur, en pointe ou en couple.

Les bateaux utilisés ont une jauge adaptée à ce type de compétition. Ils garantissent la sécurité des concurrents et sont très rapides.

Races are held in 1x, 2x and coxed 4, sculling or sweep boats.

All boats used must fulfil specifications established for this type of regatta. This ensures fairness between competitors and that all boats are safe.



HS1x ou FS1x - «solo» *M1x or W1x - «solo»*

longueur maximum : 6,00 m
maximum length: 6,00 m
largeur minimum : 0,75 m
minimum width: 0,75 m
poids minimum : 35 kg
minimum weight: 35 kg



HS2x ou FS2x - «double» *M2x+ or W2x - «double»*

longueur maximum : 7,50 m
maximum length: 7,50 m
largeur minimum : 1,00 m
minimum width: 1,00 m
poids minimum : 60 kg
minimum weight: 60 kg



HS4+ ou FS4+ - «quatre» *M4+ or W4+ - «quatre»*

longueur maximum : 10,70 m
maximum length: 10,70 m
largeur minimum : 1,30 m
minimum width: 1,30 m
poids minimum : 150 kg
minimum weight: 150 kg

La course

The race

La compétition se déroule en mer dans la Rade de Brest. Sa situation permet d'avoir un parcours marin avec de la navigation. Les spectateurs peuvent suivre la course en permanence. La distance de parcours est de 6 km pour les femmes et de 12 km pour les hommes.

The competition is held in the Brest Bay area. Competitors will meet real sea-rowing conditions and have to navigate. Spectators will be able to follow the race throughout. The race distance is 6 km for women and 12 km for men.



Équipes

Teams

Les équipes peuvent être des équipes de clubs ou de clubs combinés pour autant qu'il s'agissent de clubs d'aviron situés sur les côtes de mer.

The teams entered must represent coastal clubs. The crews can be club teams or mixed clubs teams

Accueil des concurrents étrangers

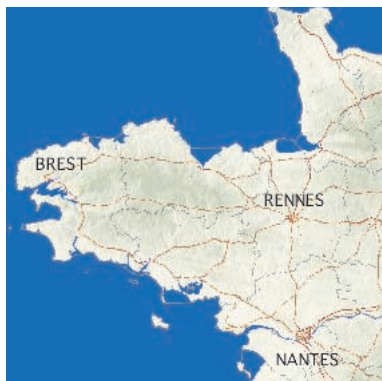
Accommodation for teams

La fédération française d'aviron (FFSA) offre gratuitement les repas et l'hébergement à 10 personnes par pays du vendredi soir 12 octobre au dimanche après-midi 14 octobre.

The French Rowing Federation (FFSA) is offering free accommodation and meals for 10 rowers per country, from Friday evening October 12th to Sunday afternoon October 14th, 2001.

Situation

Location



Plus d'informations

For more information

Contactez la fédération française d'aviron (FFSA)
Contact the French Rowing Federation (FFSA)

Fédération Française des Sociétés d'Avion
17, boulevard de la Marne - 94736 Nogent-sur-Marne CEDEX
Tél. 33 (0)1 45 14 26 40 - Fax 33 (0)1 48 75 78 75
ffsa@avironfrance.asso.fr - <http://avironfrance.asso.fr/>

